Bergen & Schröten



Art. Nr. 20371

Bedienungsanleitung
LED Ufo high bay Hallenstrahler 120 W Energie A

Operating instructions
LED UFO high bay spotlight 120 W Energy A

Mode d‘emploi
Spot LED Ufo high bay pour halls industriels 120 W Énergie A

Gebruiksaanwijzing
LED Ufo high bay halverlichting 120 W Energie A

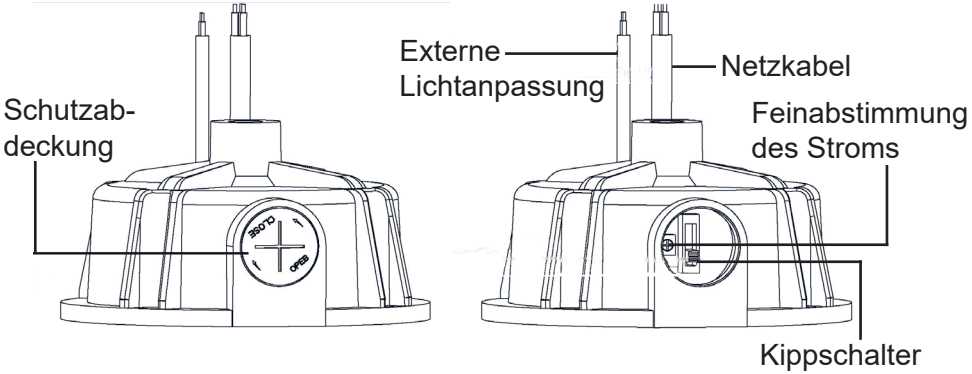
DE Bedienungsanleitung

LED Ufo high bay Hallenstrahler
120 W Energie A

Technische Daten

Nennspannung	AC 100–277 V~
Leistung	120 W
Energieeffizienzklasse	A
Frequenz	50 / 60 Hz
Dimmfunktion	1–10 V dimmbar
Farbtemperatur	6500 K (tageslichtweiß)
Lichtstrom (nominal)	22.800 lm
Lebensdauer	bis zu 50.000 Stunden
Schutzart (IP)	IP66
Abstrahlwinkel	90°

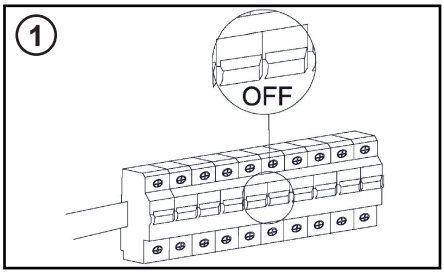
Zeichnung

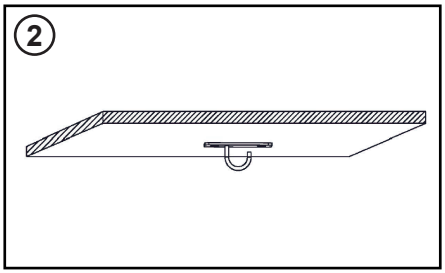


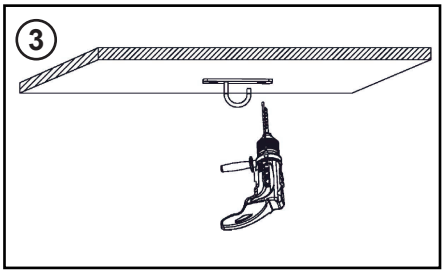
Sicherheits- und Installationshinweise

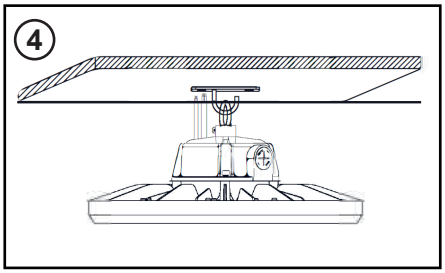
1. Strom abschalten: Vor Installation oder Wartung muss die Netzspannung vollständig abgeschaltet sein.
2. Fachgerechte Installation: Die Montage darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
3. Spannungsbereich: Die Leuchte ist nur für AC 100–277 V, 50/60 Hz ausgelegt. Betrieb außerhalb dieses Bereichs kann zu Gefahr oder Beschädigung führen.
4. Korrekte Verdrahtung: Anschlussleitungen korrekt anschließen (braun = Phase, blau = Neutralleiter, grün/gelb = Erdung).
5. Verbindungsstellen: Alle Anschlüsse müssen isoliert und gegen Feuchtigkeit geschützt sein, um Stromschläge und Kurzschlüsse zu vermeiden.
6. Einsatzumgebung: Innenleuchte mit Schutzart IP66 (staub- und strahlwassergeschützt). Nicht in feuchten, geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen montieren.
7. Wärmeentwicklung: Eine Erwärmung der Gehäuseoberfläche im Betrieb ist normal.
8. Dauerbetrieb: Dauerhafter 24-Stunden-Betrieb kann die Lebensdauer verkürzen und zu schnellerer Lichtabschwächung führen.
9. Reinigung: Leuchte regelmäßig von Staub befreien, um eine gute Wär-meableitung sicherzustellen.
10. Fehler und Wartung: Bei Störungen nicht unter Spannung prüfen. Kontrolle und Wartung nur durch einen professionellen Elektriker oder den Hersteller.
11. Veränderungen: Die Leuchte darf nicht geöffnet oder verändert werden; andernfalls kann die elektrische Sicherheit und Funktion beeinträchtigt werden.

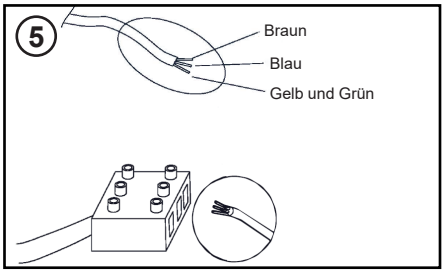
Installation

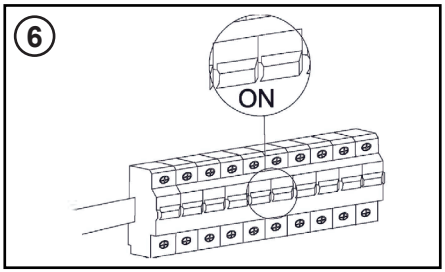












Dimmung

1. Öffnen Sie die Schutzabdeckung mit einem großen Schraubendreher.
2. Schließen Sie das Netzkabel an.
3. Verwenden Sie einen kleinen Kreuzschlitzschraubendreher zur Feineinstellung des Stroms.
4. Stellen Sie den Kippschalter für die gewünschte Dimmung ein:
   > 1=niedrig (Leistung von 60%)
   > 2= mittel (Leistung von 80%)
   > 3=hoch (Leistung von 100%)



Entsorgung

Gemäß der WEEE-Richtlinie (2012/19/EU) darf dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es an einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab.

b2b.berger-schroeter.de
GPSR@berger-schroeter.de
Berger + Schröter GmbH
Am Hofe 9
D-58640 Iserlohn

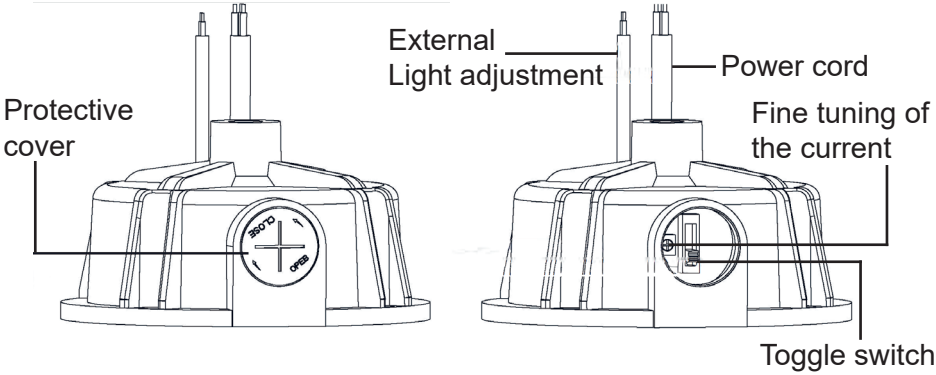
GB Operating instructions

LED UFO high bay spotlight
120 W Energy A

Technical data

Nominal voltage	AC 100–277 V~
Power	120 W
Energy efficiency class	A
Frequency	50 / 60 Hz
Dimming function	1–10 V dimmable
Colour temperature	6500 K (daylight white)
Luminous flux (nominal)	22,800 lm
Service life	up to 50,000 hours
Protection class (IP)	IP66
Beam angle	90°

Drawing



Safety and installation instructions

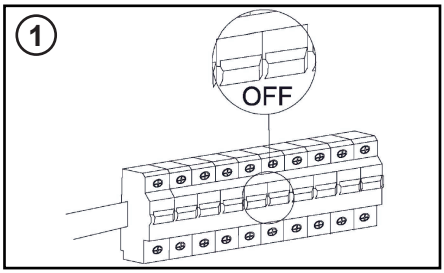
1. Switch off power: Before installation or maintenance, the mains voltage must be completely switched off.
2. Professional installation: Installation must only be carried out by quali-fi ed personnel.
3. Voltage range: The luminaire is only designed for AC 100–277 V, 50/60 Hz. Operation outside this range may result in danger or damage.
4. Correct wiring: Connect the connection cables correctly (brown = phase, blue = neutral conductor, green/yellow = earth)
5. Connection points: All connections must be insulated and protected against moisture to prevent electric shocks and short circuits.
6. Operating environment: Indoor light with IP66 protection (dustproof and splashproof). Do not install in damp, enclosed or poorly ventilated rooms.
7. Heat generation: It is normal for the housing surface to heat up during operation.
8. Continuous operation: Continuous 24-hour operation can shorten the service life and lead to faster light attenuation.
9. Cleaning: Regularly remove dust from the luminaire to ensure good heat dissipation.
10. Faults and maintenance: Do not check for faults while the luminaire is live. Inspection and maintenance must only be carried out by a professional electrician or the manufacturer.
11. Modifications: The luminaire must not be opened or modified, as this may compromise electrical safety and functionality.

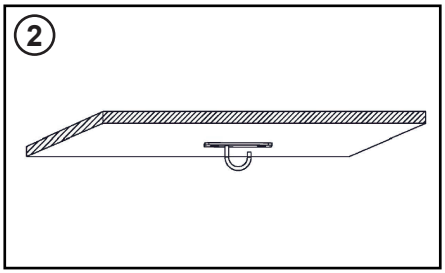


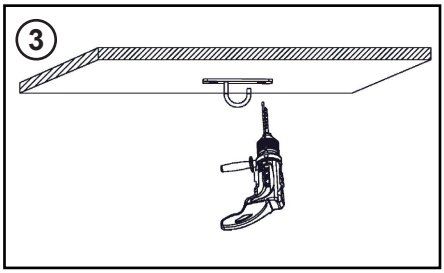
Disposal

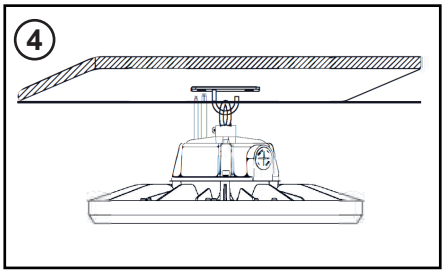
In accordance with the WEEE Directive (2012/19/EU), this product must not be disposed of with household waste. Please take it to a suitable collection point for electrical and electronic equipment.

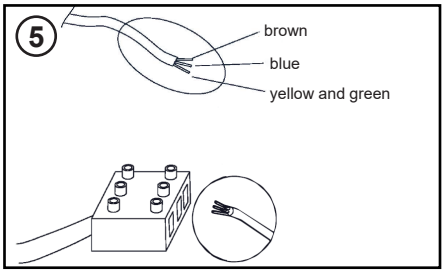
Installation

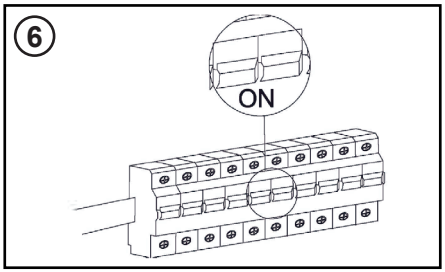












Dimming

1. Open the protective cover using a large screwdriver.
2. Connect the power cord.
3. Use a small Phillips screwdriver to fine-tune the current.
4. Set the toggle switch to the desired dimming level:
   > 1=low (60% power)
   > 2=medium (80% power)
   > 3=high (100% power)

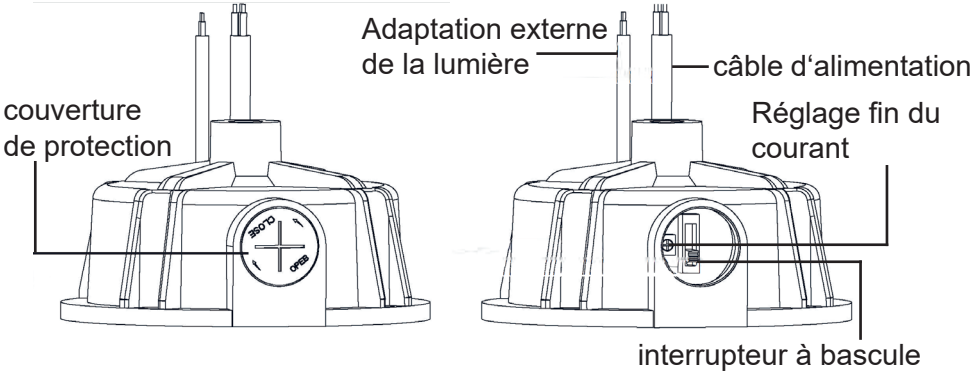
F Mode d‘emploi

Spot LED Ufo high bay pour halls industriels 120 W Énergie A

Données techniques

Tension nominale	AC 100–277 V~
Puissance	120 W
Classe d‘efficacité énergétique	A
Fréquence	50 / 60 Hz
Fonction de variation	1–10 V dimmable
Température de couleur	6500 K (blanc lumière du jour)
Flux lumineux (nominal)	22 800 lm
Durée de vie	jusqu‘à 50 000 heures
Indice de protection (IP)	IP66
Angle de rayonnement	90°

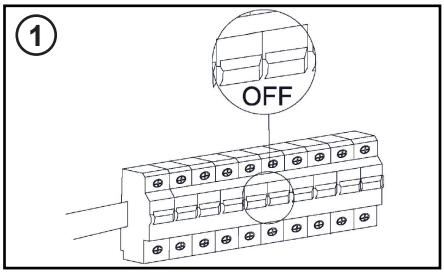
Dessin

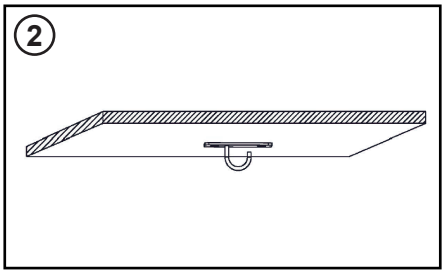


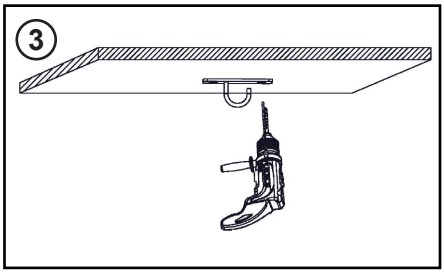
Consignes de sécurité et d‘installation

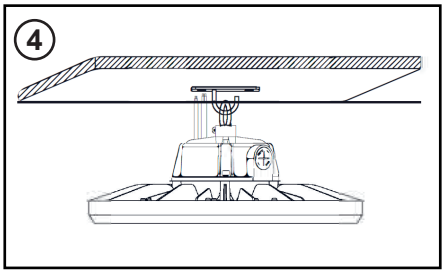
1. Couper le courant : avant toute installation ou maintenance, la tension secteur doit être complètement coupée.
2. Installation conforme : le montage doit être effectué uniquement par du personnel qualifié.
3. Plage de tension : le luminaire est uniquement conçu pour une tension alternative de 100 à 277 V, 50/60 Hz. Une utilisation en dehors de cette plage peut entraîner des risques ou des dommages.
4. Câblage correct : raccorder correctement les câbles de raccordement (marron = phase, bleu = conducteur neutre, vert/jaune = mise à la terre).
5. Points de connexion : toutes les connexions doivent être isolées et protégées contre l‘humidité afin d‘éviter les chocs électriques et les courts-circuits.
6. Environnement d‘utilisation : Luminaire intérieur avec indice de protection IP66 (protégé contre la poussière et les projections d‘eau). Ne pas installer dans des pièces humides, fermées ou mal ventilées.
7. Dégagement de chaleur : un échauffement de la surface du boîtier pendant le fonctionnement est normal.
8. Fonctionnement continu : un fonctionnement continu 24 heures sur 24 peut réduire la durée de vie et entraîner une diminution plus rapide de l‘intensité lumineuse.
9. Nettoyage : dépoussiérez régulièrement le luminaire afin d‘assurer une bonne dissipation de la chaleur.
10. Défauts et maintenance : en cas de dysfonctionnement, ne vérifiez pas sous tension. Le contrôle et la maintenance doivent être effectués uniquement par un électricien professionnel ou le fabricant.
11. Modifications : le luminaire ne doit pas être ouvert ou modifié, sinon la sécurité électrique et le fonctionnement peuvent être compromis.

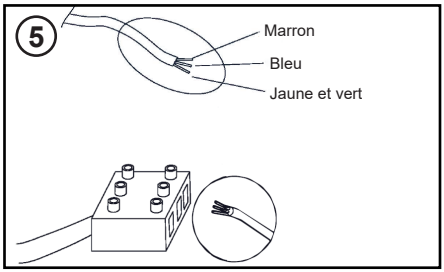
Installation

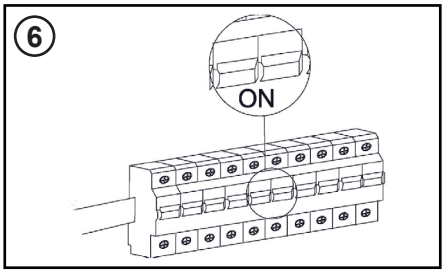












Gradation

1. Ouvrez le capot de protection à l‘aide d‘un grand tournevis.
2. Branchez le câble d‘alimentation.
3. Utilisez un petit tournevis cruciforme pour régler précisément le courant.
4. Réglez l‘interrupteur à bascule sur la gradation souhaitée :
   > 1=faible (puissance de 60 %)
   > 2=moyenne (puissance de 80 %)
   > 3=élevée (puissance de 100 %)



Élimination des déchets

Conformément à la directive DEEE (2012/19/UE), ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez le déposer dans un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques.

b2b.berger-schroeter.de
GPSR@berger-schroeter.de
Berger + Schröter GmbH
Am Hofe 9
D-58640 Iserlohn

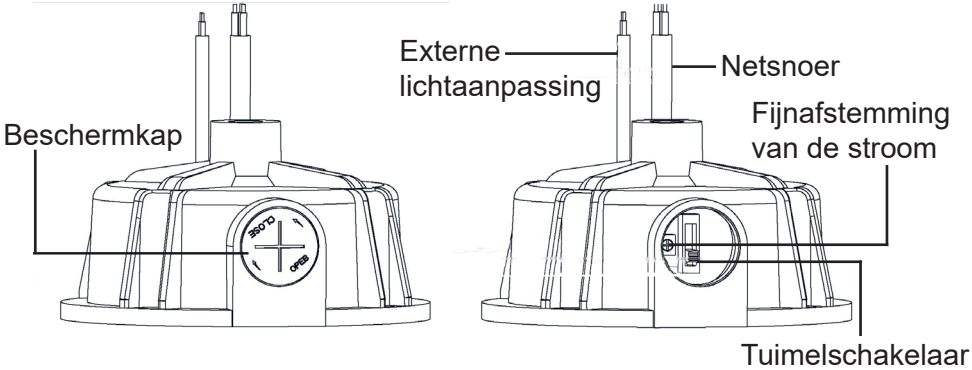
NL Gebruiksaanwijzing

LED Ufo high bay halverlichting
120 W Energie A

Technische gegevens

Nominale spanning	AC 100–277 V~
Vermogen	120 W
Energie-efficiëntieklasse	A
Frequentie	50 / 60 Hz
Dimmfunctie	1–10 V dimbaar
Kleurtemperatuur	6500 K (daglichtwit)
Lichtstroom (nominaal)	22.800 lm
Levensduur	tot 50.000 uur
Beschermingsklasse (IP)	IP66
Stralingshoek	90°

Tekening



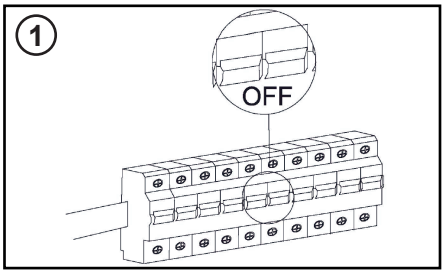
Veiligheids- en installatie-instructies

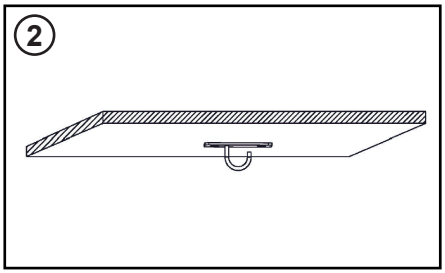
1. Stroom uitschakelen: Voor installatie of onderhoud moet de netspanning volledig worden uitgeschakeld.
2. Vakkundige installatie: De montage mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd vakpersoneel.
3. Spanningsbereik: De lamp is alleen ontworpen voor AC 100-277 V, 50/60 Hz. Gebruik buiten dit bereik kan gevaar of schade veroorzaken.
4. Correcte bedrading: sluit de aansluitkabels correct aan (bruin = fase, blauw = nulleider, groen/geel = aarding).
5. Aansluitpunten: alle aansluitingen moeten geïsoleerd en tegen vocht beschermd zijn om elektrische schokken en kortsluiting te voorkomen.
6. Gebruiksomgeving: Binnenverlichting met beschermingsklasse IP66 (stof- en straalwaterdicht). Niet monteren in vochtige, gesloten of slecht geventileerde ruimtes.
7. Warmteontwikkeling: Het is normaal dat het oppervlak van de behuizing tijdens het gebruik warm wordt.
8. Continu gebruik: Continu gebruik gedurende 24 uur kan de levensduur verkorten en leiden tot een snellere afname van de lichtsterkte.
9. Reiniging: Verwijder regelmatig stof van de lamp om een goede warmteafvoer te garanderen.
10. Storingen en onderhoud: Controleer bij storingen niet onder spanning. Controle en onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door een professionele elektricien of de fabrikant.
11. Wijzigingen: De lamp mag niet worden geopend of gewijzigd; anders kan de elektrische veiligheid en werking worden aangetast.

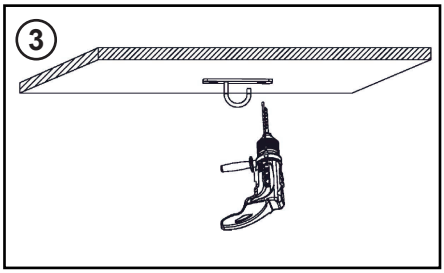


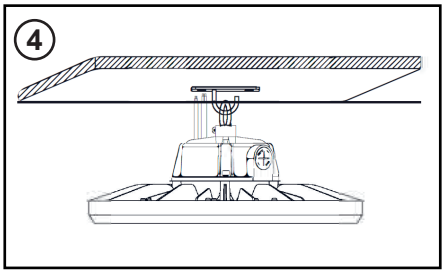
Afvalverwerking
Volgens de WEEE-richtlijn (2012/19/EU) mag dit product niet bij het huisvuil worden weggegooid. Lever het in bij een geschikt inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparaten.

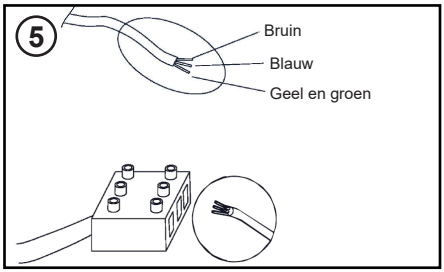
Installatie

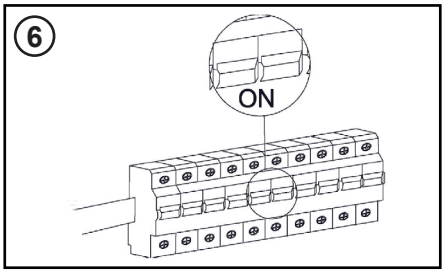












Dimming

1. Open de beschermkap met een grote schroevendraaier.
2. Sluit de netsnoer aan.
3. Gebruik een kleine kruiskopschroevendraaier om de stroom nauwkeurig af te stellen.
4. Stel de tuimelschakelaar in op de gewenste dimstand:
   > 1=laag (vermogen van 60%)
   > 2= gemiddeld (vermogen van 80%)
   > 3=hoog (vermogen van 100%)

b2b.berger-schroeter.de
GPSR@berger-schroeter.de
Berger + Schröter GmbH
Am Hofe 9
D-58640 Iserlohn